

## Posizionamento nella sede d'incasso

Spingere la lavatrice nell'apertura d'incasso, girare i piedini, se necessario, per livellarla sul piano orizzontale e bloccarli con l'apposito controdado. Per impedire che le vibrazioni dell'apparecchio vengano trasmesse ai mobili in cui risulta inserito, si deve evitare che le fiancate e il piano superiore vengano a contatto con i mobili stessi, **assicurandosi che rimanga una luce di almeno 2 mm**. Anche il retro della macchina deve rimanere distante dalla parete posteriore.

Qualora il vano d'incasso superi l'altezza di 820 mm. è necessario, per adeguarsi alle norme di sicurezza, chiudere completamente l'apertura formatasi tra il pavimento e il lato inferiore dello zoccolo e tra il pavimento e le fiancate della macchina quando la lavatrice è posizionata al termine di una linea di mobili.

**La copertura deve assolutamente impedire di toccare parti dell'impianto elettrico sotto tensione e deve richiedere l'uso di un utensile per essere tolta.**

**La nostra società declina ogni responsabilità per inosservanza delle predette norme di sicurezza.**

## Applicazione dello zoccolo

Lo zoccolo continuo dei mobili componibili dovrà essere removibile per permettere l'eventuale pulizia della pompa di scarico, qualora la stessa fosse bloccata a causa di bottoni, fermagli o oggetti simili e l'acqua non venisse scaricata.

In alcuni casi, lo zoccolo dei mobili componibili non è continuo, ma è limitato semplicemente alla larghezza della lavatrice. In questo caso, lo zoccolo del mobile può essere fissato allo zoccolo della lavatrice con 4 viti, rispettando i 4 riferimenti predisposti sul medesimo (vedi fig. 7).

**L'applicazione dello zoccolo dei mobili non deve prevedere l'eliminazione o la modifica dello zoccolo della lavatrice, ma quest'ultimo, per ragioni di sicurezza non può essere tolto e deve rimanere assolutamente integro e fissato alla lavatrice.**

## Encastrament dans les meubles

**Important - La machine est conforme aux normes de sécurité traitant des appareillages électriques et doit être installée par un technicien spécialisé conformément aux normes en vigueur afin d'éviter toute sorte d'accident à l'utilisateur.**

### Mise en place

Ces machines sont indiquées pour être intégrées dans des meubles par éléments, sous un plan de travail continu ou sous l'évier. Il s'agit de véritables appareils encastrables.

Etant donné l'utilisation finale prévue, elles sont livrées sans le dessus qui serait tout à fait inutile.

La façade du lave-linge est réalisée de manière à permettre le montage de panneaux d'habillage. Ce qui assure une intégration parfaite de la machine dans les meubles.

Les dimensions de l'emplacement recevant la machine doivent être: hauteur minimum **820 mm.**, largeur minimum **600 mm.** et profondeur minimum **575 mm.** (voir figure 1).

### Application du panneau

Le panneau recouvrant la façade de l'appareil peut être fixé côté gauche ou côté droit (fig. 2).

Pour des raisons évidentes, nous conseillons de monter le panneau dans le même sens que le hublot (charnières fixées à gauche). En effet les supports des charnières sont montés du côté gauche de la machine alors que sur la partie haute, à droite, est installé le système de fermeture "push-pull".

Si vous désirez utiliser la fermeture magnétique, il faut enlever le support existant (fig. 3B) et monter celui en équipement ayant ce dispositif spécifique (fig. 3D)

**Important! Pendant les opérations d'adaptation du panneau (démontage de tous les éléments d'articulation et de fermeture de la façade) le lave-linge doit être absolument débranché du secteur d'alimentation électrique.**

**Attention** - Pour fixer le panneau du côté droit (sens d'ouverture contraire à celui du hublot), il faut démonter par l'avant de la machine: les supports des charnières (fig. 3A), le crochet de fermeture (fig. 3B), le bouchon inférieur d'appui du tasseau en caoutchouc (fig. 3C). Ensuite remontez correctement tous ces éléments de l'autre côté de la machine. Aucun trou ne devra rester ouvert pour éviter absolument de toucher des parties sous tension à l'intérieur de la machine.

**Notre société décline toute responsabilité dans le cas de non observation de ces normes de sécurité.**

● **Lave-linge totalement intégré**

La hauteur du panneau en bois est obtenue en déterminant d'abord la hauteur du socle.

Exemple: pour un socle de **100 mm.**, la hauteur maximale du panneau sera **720 mm.**

Si la hauteur du socle doit être augmentée, il faudra réduire la hauteur du panneau.

**Utilisation du gabarit** Pour appliquer le panneau en bois sur l'appareil, l'installateur devra observer les instructions suivantes:

● **Lave-linge totalement intégré** (fig. 4)

- 1) Etablir la hauteur du socle.
- 2) Dans la partie haute du gabarit il y a deux trous «**A**» partiellement découpés. Ils servent à tracer sur le panneau les trous où sera montée la charnière supérieure et le support pour la fermeture push-pull. Enlevez donc la partie intérieure déjà découpée pour libérer la surface du trou «**A**». Le trou central «**B**» plus petit sert à tracer la position du trou de fixation de la plaquette métallique en cas de choix de la fermeture magnétique.
- 3) Enlevez les quatre pellicules de protection dans les 4 zones autocollantes «**C**» du gabarit.

4) Posez le gabarit sur la face interne du panneau et faites coïncider la hauteur préétablie du socle avec le côté inférieur du panneau.

5) Après avoir positionné correctement le gabarit (centré dans le sens horizontal par rapport aux lignes marquées dans les extrémités), tracez les positions des trous en pénétrant avec la pointe d'un crayon.

**Montage des éléments d'articulation du panneau** (fig. 5)

1) Percez sur le panneau en bois les trous pour l'application des charnières, du tasseau en caoutchouc, du crochet de fermeture ou bien de la plaquette métallique si vous avez choisi la serrure magnétique.

2) La profondeur de 13 mm. des trous diamètre 2 mm. pour la fixation des charnières et de la plaquette métallique est valable pour le panneau en bois massif. Si le panneau est en bois aggloméré, percez uniquement le revêtement supérieur.

3) Vissez les deux charnières «**A**» sur le panneau en bois.

4) Montez le crochet de fermeture «**B**» ou bien la plaquette métallique «**C**» dans le trou supérieur, côté opposé aux charnières; fermez le trou en bas à l'aide du tasseau en caoutchouc «**D**».

5) A la fin de ces opérations le panneau est prêt à être adapté sur la partie avant de la machine en utilisant les deux vis «**A**» (voir fig. 6)

**Réglage des charnières**

Si le panneau appliqué à la machine est légèrement incliné ou décalé par rapport à la partie avant de la machine, vous pouvez corriger sa position en réglant la partie mobile des charnières.

Desserrer les deux vis «**A**» (fig. 6) pour corriger la position du panneau, serrez de nouveau les vis «**A**».

## Positionnement encastré

Poussez la machine à laver dans l'ouverture spécialement prévue, tournez les pieds pour la mettre parfaitement à l'horizontale et bloquez-les à l'aide des contre-écrous.

Pour éviter que les vibrations de l'appareil soient transmises aux meubles dans lesquels il est placé, les côtés et le dessus de la machine ne doivent pas être en contact avec les meubles; **laissez un espace d'au moins 2 mm.** Même la partie arrière de la machine doit être écartée de la paroi.

Si l'emplacement devant recevoir la machine dépasse la hauteur de 820 mm., il faudra fermer entièrement l'ouverture qui s'est formée entre le sol et le côté inférieur du socle, mais aussi entre le sol et les côtés de la machine lorsqu'elle est en bout d'une ligne de meubles, conformément aux normes de sécurité.

**Cette protection, empêchant l'accès aux circuits électriques sous tension, pourra être déposée uniquement à l'aide d'un outil.**

**Notre société décline toute responsabilité dans le cas de non observation de ces normes de sécurité.**

## Application du socle

Le socle continu des meubles à éléments doit être amovible pour permettre le nettoyage de la pompe de vidange (blocage de la pompe par des boutons, agrafes ou des objets similaires ou bien quand la pompe ne décharge pas l'eau).

Quelquefois, le socle des meubles à éléments n'est pas continu mais limité seulement à la largeur du lave-linge.

Dans ce cas, le socle des meubles est à visser au socle du lave-linge à l'aide de 4 vis, en respectant les 4 trus prévus sur la lave-linge (voir fig. 7).

**L'application du socle des meubles ne doit pas prévoir l'élimination ou la modification du socle de la machine. Pour des raisons de sécurité, ce dernier ne sera pas enlevé et devra rester absolument intact et fixé à la machine.**

## Built-in washing machines

**Important - The machine complies with the current safety provisions governing electrical equipment. It must be installed by a specialized technician in compliance with the current standards in order to prevent it from becoming a potential danger for the user.**

### Technical instructions for recessing

These washing machines can be built into modular furniture, under flush work tops or under sinks. They are made like true built-in appliances. In view of its final installation position, the appliance is supplied without a work top since this is unnecessary.

Panels can be mounted on the front of the washing machine. This means that the washing machine will fully match the surrounding.

The housing recess must measure: minimum 820 mm., minimum width 600 mm. and minimum depth 575 mm. (see figure 1).

### How to fit on the panel

The panel that covers the front can be hinged on either the left side or right side (fig. 2).

For practical reasons, it is advisable to maintain the same opening direction as the glass door (with hinges applied to the left-hand side).

The appliance has hinge supports on the left-hand side, while the push-pull closing system is mounted on the upper right-hand part.

If the magnetic closing mechanism is required, remove the existing support (fig. 3B) and install the supplied one fitted with this mechanism (fig. 3D)

**Important! It is absolutely essential to disconnect the appliance from the electricity main when fitting the panel (during which all hinging and closing mechanisms must be removed from the front) on to the washing machine.**